

缆 车

Funiculi-Funicula

登扎曲

L.Denza

(1846-1922)

应南、薛范译配

Allegretto Brillante

Piano

p

grazioso

5

pp cresc.

10

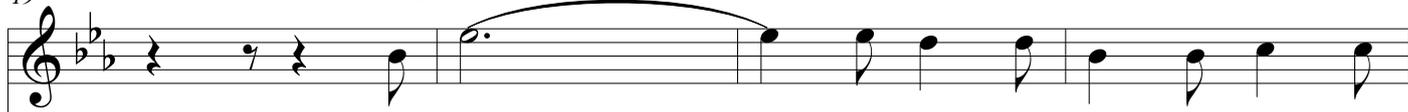
f

15

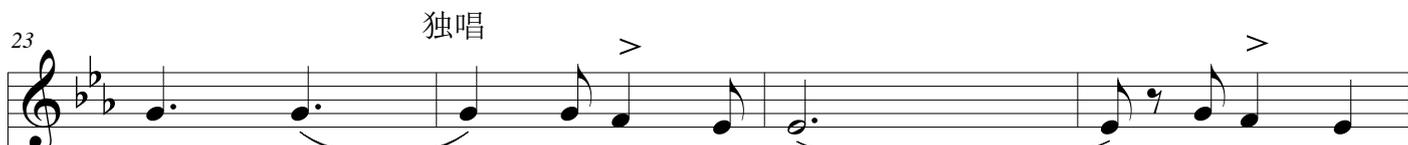
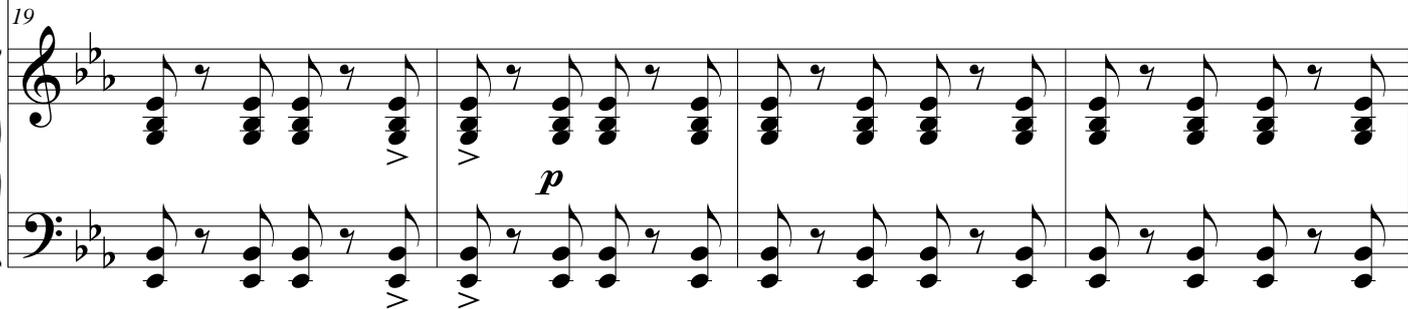
pp

2
19

f 缆 车



1.来 吧, 亲 爱 的 姑 娘, 随 我
 2.往 上, 来 手 牵 手 儿, 一 步
 1.Ais - se - - ra, Nan - ni - nè, me - ne, sa -
 2.Ne - Jam - - - mo: da la ter - ra a mon -



登 高, 别 怕 摔 跤, 别 怕 摔
 一 步, 努 力 前 跑, 努 力 前
 gliet - tè, Tu Sa - ie addò? Tu sa - ie
 ta - gna No pas - so nc'è! Nolapas - so -



合唱



摔 哪 怕 那 山 路
 跑! 远 眺 西 班 ad 牙
 dò? Ad - dò stu co - re
 nc'è; Se - ve - - - de Fran - cia,



31

独唱

窄 小, 山 势 陡 峭, 不 辞 辛 劳,
 普 罗 切 达 和 法 兰 西 都 可 看 到,
 ngra - to chiù di - spiet - te Far - me non pò,
 Pro - ce - ta, la Spa - gna E ve - co te,

31

35

f *rit.* *p*

不 辞 辛 劳, 让 我
 都 可 看 到。 来 吧,
 Far - me non pò. Ad - dò
 E ve - co te. io aTi - ra

35

合唱

独唱

39

带 着 你 不 顾 气 吁 心 跳, 汗 珠 直
 快 拉 着 绳 子, 一 刹 那 间 登 上 云
 Ho fuo - eo co - ce, ma si fu - ie, Te las - sa
 te co lli fu - ne nuit - tu, nfat - to, Ncie - lo se

39

缆 车

冒，汗 珠 直 冒。 来
霄，登 上 云 宵。 好
stà, Te las - sa stà, E
va: Ncie - lo se ve; Se

43

合唱

独唱

吧，像 别 离 我 太 远，你 可 不 要
non te cor - re pries - so, non te stru - je
va Com-m'a Ìlo vien - to l'an - tra - sat - to,

47

*rit.**rit.*

东 望 西 瞧， 东 望 西 瞧！
快 乐 逍 遥， ap - 快 乐 逍 遥。
Su - lo guar - dà, a Su - lo guar - dà,
Guè, sa - glie, sà, Guè, sa - glie, sà

51

55 *p* 合唱

快 呀! 快 呀! 攀 登 上 山
Jam - mo, Jam - mo, ncop - pa, jam - mo,

55 *a*

59 独唱

崖! 快 呀! 快 呀! 攀 登 上 山
jà, jam - mo, jam - mo, ncop - pa, jam - mo,

59

63 *pp cresc.* *ten*

崖! 富 尼 库 哩, 富 尼 库 啦, 富 尼 库 哩, 富 尼 库 啦!
jà! Fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là!

63 *pp cresc.*

6
68

缆 车

目 的 就 到 达! 富 尼 库 哩, 富 尼 库 啦!
ncop - pa, Jam - mo, Jà! fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là!

68

72
快 呀! 快 呀! 攀 等 上 山 崖!
Jam - mo, Jam - mo, ncop - pa, Jam - mo, jà!

72

合唱

76
快 呀! 快 呀! 攀 登 上 山 崖! 富 尼 库
Jam - mo, Jam - mo, ncop - pa, Jam - mo, jà! fu - ni - cu -

76

p cresc.

缆 车

ten 7

80

哩, 富 尼 库 啦, 富 尼 库 哩, 富 尼 库 啦!
li - fu - ni - cu - là, fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là!

80

84

目 的 就 达 到! 富 尼 库 哩, 富 尼 库 啦! 啦!
ncop - pa, Jam - mo, Jà! fu - ni - cu - li - fu - ni - cu - là! là!

84